

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
**Генеральная Ассамблея**

СОРОК ПЯТАЯ СЕССИЯ

*Официальные отчеты*

ПЕРВЫЙ КОМИТЕТ  
12-е заседание,  
состоявшееся  
в понедельник,  
22 октября 1990 года,  
в 15 ч. 00 м.,  
Нью-Йорк

СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О 12-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н РАНА (Непал)

СОДЕРЖАНИЕ

Общие прения по всем пунктам повестки дня, касающимся разоружения (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации  
в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов  
(Chief, Official Records Editing Section, Room DC2-750, 2 United Nations Plaza)  
и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

90-63078 (1PV)222

Distr. GENERAL  
A/C.1/45/PV.12  
7 November 1990  
RUSSIAN

Заседание открывается в 15 ч. 25 м.

ПУНКТЫ 45-66 и 155 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ОБЩИЕ ПРЕНИЯ ПО ВСЕМ ПУНКТАМ ПОВЕСТКИ ДНЯ, КАСАЮЩИМСЯ РАЗОРУЖЕНИЯ (продолжение)

Г-н АЛЬ-БАТАШИ (Оман) (говорит по-арабски): Мне доставляет большое удовольствие поздравить Вас от имени моей страны в связи с Вашим избранием на пост Председателя Первого комитета. Я желаю Вам успехов на этом вполне достойном Вас посту. Лучшего преемника предыдущему Председателю вряд ли можно себе представить.

Позвольте мне вначале заявить об искренней заинтересованности моей страны в том, чтобы наши обсуждения в Первом комитете на этой сессии привели к рекомендациям и резолюциям по многочисленным вопросам, представляющим интерес для всех нас как международного сообщества.

(Г-н аль Баташи, Оман)

Генеральная Ассамблея собралась в этом году в период международной разрядки после окончания "холодной войны" между двумя сверхдержавами. Мы приветствуем положительные признаки существующего климата разрядки, которые подтверждают, что диалог, переговоры и уважение интересов других сторон является наилучшими средствами для достижения более безопасного и прочного мира во всем мире. Мир расценивает как позитивный признак ратификацию Соединенными Штатами Америки и Советским Союзом заключенного ими соглашения о ликвидации ракет средней дальности и меньшей дальности, а также намечаемое ими сокращение их arsenалов, стратегических вооружений. Мы воздаем должное искренним и энергичным усилиям президента Соединенных Штатов и президента Советского Союза по обузданию гонки вооружений и борьбе с распространением оружия массового уничтожения. Однако мир ждет полной ликвидации всего разрушительного оружия, поскольку недостаточно лишь сократить его количество и препятствовать его распространению.

Вопросы разоружения волнуют не одну какую-либо страну, они интересуют все страны и все народы. Таким образом, мы должны предпринимать серьезные и согласованные действия в целях выработки всеобъемлющей программы разоружения, проведения политики коллективной безопасности и осуществления принципа решения всех международных проблем мирным путем, без угрозы применения силы.

Хотя мы поддерживаем все усилия, направленные на прекращение всех ядерных испытаний и взрывов, мы надеемся, что эти усилия станут не самоцелью, а шагом по пути к уничтожению всех видов оружия массового уничтожения. Мир должен быть освобожден от такого оружия, для того чтобы народы могли жить в условиях мира и безопасности.

Для того чтобы реализовать надежду человечества на жизнь в мире без ядерного оружия, мы должны предпринимать конкретные действия, такие, как создание зон, свободных от ядерного оружия. Поэтому Султанат Оман поддерживает все предложения на этот счет, особенно предложение о том, чтобы сделать Ближний Восток безъядерной зоной, зоной, свободной от всех видов оружия массового уничтожения. В этой связи мы хотели бы привлечь внимание международного сообщества к серьезной опасности, которую представляет собой наличие у Израиля ядерного оружия и его возросший ядерный потенциал, что грозит разрушением и уничтожением не только Ближнему

Востоку, но и всему миру, особенно поскольку эта страна надменно отказывается поставить свои ядерные установки под международный контроль. Сознавая, что такое положение может привести к разрушению и нестабильности в регионе, Султанат Оман решительно поддерживает усилия Генерального секретаря в этом отношении. Мы считаем, что международное сообщество должно активизировать свои усилия и серьезно рассмотреть необходимость создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия. Всем миролюбивым государствам следует принять во внимание эту необходимость и отказать Израилю в любой помощи, которая может позволить ему еще более увеличить свой ядерный потенциал.

С того дня, когда Султанат Оман стал членом Специального комитета по Индийскому океану, который занимается подготовкой Конференции Организации Объединенных Наций по осуществлению Декларации Генеральной Ассамблеи о провозглашении Индийского океана зоной мира, он всячески старается внести вклад в обеспечение успеха работы Комитета, для того чтобы Конференция могла состояться в запланированное время. Однако к большому сожалению, некоторые государства в своей позиции не проявляют необходимой гибкости. В связи с этим возникают трудности, которые могут помешать проведению Конференции, как это запланировано в Коломбо в 1991 году. Поведение таких государств могло бы быть оправданным в дни конфронтации между двумя сверхдержавами, однако оно не может быть оправданным сейчас, когда мир впервые пожинает плоды окончания "холодной войны" и начала международной разрядки. Мы надеемся, что эти государства изменят свою позицию и проявят подлинный дух разрядки и большой энтузиазм в достижении цели подготовки Конференции в 1991 году.

Мы также горячо приветствуем предлагаемое заявление государств Юго-Восточной Азии об их стремлении не обладать ядерным оружием и не приобретать его. Приветствуя это заявление, мы призываем государства этого региона активизировать свои усилия для принятия практических мер по его осуществлению. Мы настоятельно призываем те государства, которые еще не откликнулись позитивно на это предложение, продемонстрировать гибкость и внести свой вклад в усилия по созданию в Юго-Восточной Азии зоны, свободной от ядерного оружия, с тем чтобы заявление стало императивным правовым соглашением.

(Г-н аль-Баташи, Оман)

Султанат Оман полностью поддерживает все усилия, направленные на борьбу с деятельностью некоторых транснациональных корпораций по захоронению ядерных, токсичных и радиоактивных отходов на территории развивающихся стран, в частности в Африке, на Ближнем Востоке и в южной части Тихого океана, особенно тех государств, которые не несут ответственности за производство материалов, дающих такие отходы.

Если подобная неэтичная практика будет продолжаться иметь место, она создаст серьезную угрозу и будет иметь серьезные последствия для окружающей среды и всего живого в этих государствах. Мы считаем, что международному сообществу необходимо решительно приступить к рассмотрению этой проблемы. Оно должно сделать это, чтобы сдержать распространение и захоронения токсичных отходов во всех средах. Эти действия должны привести к заключению всеобъемлющего и императивного правового соглашения, которое будет учитывать все аспекты этого вопроса.

Концепция международной безопасности в ее самом широком понимании требует пристального внимания ко всем жизненно важным аспектам окружающей среды, таким, как климатические изменения, захоронение токсичных отходов и экологически безопасное развитие. Это тесно связано с необходимостью рассматривать космическое пространство как общее достояние человечества.

Мы настоятельно призываем все государства, располагающие научно-техническим и экономическим потенциалом, не использовать космическое пространство в качестве арены для конфликтов и не распространять гонку вооружений на космос, что может привести к уничтожению человечества. Хочу заверить, что мы приветствуем любые научные достижения любой развитой страны в изучении космического пространства при условии, что они будут служить интересам человечества. Мы призываем к тому, чтобы космическое пространство стало местом проведения мирных научных экспериментов и изысканий, которые привели бы к развитию науки и процветанию всего человечества.

Мы серьезно обеспокоены космической деятельностью Израиля, например, выводом на орбиту спутника-шпиона, который предназначен для выявления военного и оборонного потенциала арабских и африканских государств. Это ведет к нарушению военного равновесия в регионе и открывает двери гонке вооружений, что создает серьезную угрозу международному миру и безопасности.

Вопрос, касающийся военно-морских вооружений, проблематичен, но он заслуживает внимания. В этой связи Султанат Оман считает настоятельно необходимым принять все требуемые меры по укреплению безопасности и доверия в целях уменьшения угрозы возможных столкновений и инцидентов на море, особенно что касается судов, имеющих на борту ядерное оружие. Международные усилия в этом плане должны дополняться

двусторонними мерами. Переговоры следует вести в рамках Конференции по разоружению. Необходимы также гарантии безопасности для невоенных видов деятельности в море, для прибрежных государств и судоходства нейтральных государств в периоды конфликтов.

Любые переговоры о разоружении должны включать вопрос об обычных вооружениях, который нельзя не отделить от общей проблемы, если мы хотим обеспечить более прочный и безопасный мир. После второй мировой войны в мире произошли многочисленные опустошительные войны, которые велись с применением обычных видов вооружения. Эти войны стоили человечеству миллионов человеческих жизней, миллионов скорбящих матерей, миллионов вдов и миллионов раненых и искалеченных. Огромные средства были затрачены на приобретение такого оружия. Сегодня мы по-прежнему являемся свидетелями лихорадочных попыток некоторых государств ускорить накопление оружия и бессмысленно потратить огромные суммы на сверхсовременные вооружения в то время, когда многие страдают от голода, засухи и опустынивания. Для того, чтобы прекратить эту необузданную гонку вооружений, необходимо предпринять конкретные шаги по ограничению военных бюджетов. Самая большая ответственность в этой области, естественно, лежит на крупнейших державах.

В этой связи мы хотим воздать должное предпринятым в рамках стокгольмского Сопещения по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ) усилиям, нацеленным на сокращение обычных вооружений.

В последнее время, после начала международной разрядки, во многих частях мира произошли события, которые продемонстрировали, что дипломатия и диалог являются наилучшими средствами разрешения международных конфликтов и споров. Военная сила бесплодна и представляет собой тот отживший подход, от которого надо отказаться. Мы все стремимся к отказу от применения военной силы; это требует, чтобы все государства строго придерживались принципов Устава Организации Объединенных Наций и положений всех резолюций Организации Объединенных Наций. Государства должны воздерживаться от применения или от угрозы применения силы при урегулировании международных споров. Язык диалога и переговоров должен быть единственным средством для решения таких конфликтов. Не должно быть какого-либо вмешательства во внутренние дела каких бы то ни было государств.

Это позволило бы обеспечить чувство безопасности, необходимое для согласованных и эффективных мер по разоружению. Мы с нетерпением ждем того дня, когда на Земле воцарятся мир и гармония среди всех народов вне зависимости от страны или региона.



Г-н ЭЛЬ-АРАБИ (Египет) (говорит по-арабски): Прежде всего я хотел бы искренне поздравить Вас, г-н Председатель, в связи с избранием на пост Председателя Первого комитета. Делегация Египта уверена в том, что при Вашем огромном дипломатическом опыте Вы будете успешно руководить работой Комитета в этом году, что даст нам возможность достичь желаемых целей. Наши поздравления относятся также и к другим членам президиума.

Если посмотреть на повестку дня Первого комитета в этом году, то мы увидим, что многие вопросы касаются международной безопасности и разоружения. Мы хотели бы выделить два из них. Первый касается взаимосвязи между происходящими международными событиями, новым международным политическим порядком и пунктами повестки дня Первого комитета, относящимися к вопросам международной безопасности и разоружения. Во-вторых, нам следует рассмотреть рамки, в которых может действовать Первый комитет в свете таких событий и любого прогресса, который может быть достигнут в области разоружения без участия Организации Объединенных Наций.

В прошлом задача, стоявшая перед Организацией Объединенных Наций, заключалась в решении сложной проблемы рассмотрения вопросов международной безопасности при одновременном устранении идеологических и политических причин, порождающих их таким образом, чтобы сделать возможным достижение реального прогресса на пути к разоружению и прекращению зловещей гонки вооружений, которая затрудняет достижение минимального уровня сотрудничества и согласия, который необходим для преодоления политических и идеологических разногласий и достижения консенсуса по вопросам международной безопасности.

Вместе с тем сегодня, в новую эпоху, которая наступила после окончания "холодной войны" и которую по праву называют эпохой создания нового международного порядка, мир должен отбросить вчерашние концепции безопасности, основанные на соперничестве двух сверхдержав, на существовании двух основных военных союзов и на вере в том, что военная мощь может гарантировать безопасность. Две сверхдержавы, а также другие ядерные государства по-прежнему ответственны за разработку новой концепции международной безопасности в соответствии с обязанностями, возложенными на них Уставом. Это действительно сложные обязанности, но они должны выполняться. Считая, что крупнейшие державы будут продолжать выполнять эти свои обязательства, мы в Египте убеждены, что другие государства в будущем должны взять на себя большую ответственность.

Чрезвычайно важно, чтобы ядерные державы учитывали мнение и позицию неядерных государств в области ядерного разоружения. Нет сомнений в том, что честное и полное выполнение своих обязанностей ядерными державами требует тесного взаимодействия с неядерными государствами и учета их законных потребностей. Международное сообщество должно будет также признать, что другие государства, особенно члены движения неприсоединения, должны отреагировать на эти изменения, сформулировав собственные концепции своих будущих потребностей в области безопасности и предусмотрев для себя более значительную и эффективную роль и более значительное влияние в международных делах. Такую роль эти государства смогут играть только при условии более активного продвижения новых идей и новых предложений. Именно этого мы ожидаем в ближайшем будущем.

Четвертая Конференция участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора закончилась несколько недель тому назад в Женеве, не выработав заключительной декларации. Мы здесь слышали различные мнения и оценки по поводу того, что произошло на этой Конференции и какими будут ее последствия для дальнейшего действия Договора. Как нам всем известно, это не первая конференция по рассмотрению действия Договора, завершившаяся без принятия заключительной декларации. В 1980 году на Конференции по рассмотрению действия Договора также не было принято заключительной декларации, но это не оказало отрицательного влияния на Договор и его условия. Делегация Египта не сомневается в том, что запрещение ядерных испытаний, которые лежат в основе споров, помешавших Конференции принять заключительную декларацию, является вопросом особого значения, важность которого возрастает день ото дня, поскольку он имеет отношение к толкованию основных положений Договора. Отсюда вытекает необходимость того, чтобы Конференция по разоружению основательно и серьезно рассмотрела этот вопрос и обеспечила бы успешное проведение Конференции по Договору о частичном запрещении ядерных испытаний, которую намечается провести в Нью-Йорке в январе будущего года.

Значительное большинство государств считают, что Договор о нераспространении ядерного оружия является краеугольным камнем ядерного разоружения и важнейшим инструментом для сохранения и укрепления международного мира и безопасности. Эффективность Договора неизбежно зависит от двух факторов: во-первых, от того,

насколько он действительно будет универсальным, и, во-вторых, от того, в какой степени он будет содействовать предотвращению горизонтального и вертикального распространения ядерного оружия.

Несомненно, что решение Франции и Китая участвовать в качестве наблюдателей в работе Конференции по рассмотрению действия Договора должно приветствоваться как шаг в направлении обеспечения универсальности Договора. Мы надеемся, что за этим последуют более конкретные шаги.

В связи с этим делегация Египта желала бы вновь призвать Израиль и Южную Африку как можно скорее присоединиться к Договору.

Что касается режима нераспространения, необходимо отметить, что государства - участники Договора, не обладающие ядерным оружием, имеют право выразить свое законное стремление получить надежные гарантии безопасности. По существу резолюция 255 (1968) Совета Безопасности косвенно признает принцип предоставления гарантий безопасности государствам, не обладающим ядерным оружием. Однако в этой резолюции не упомянуты все необходимые подробные гарантии, требующиеся любому государству, которое может быть подвергнуто угрозе или применению ядерного оружия, особенно поскольку два государства - постоянных члена Совета Безопасности отказались проголосовать за эту резолюцию. С другой стороны, эта резолюция не привнесла никакого нового элемента в систему коллективной безопасности, предусмотренную Уставом, а лишь ограничилась ссылкой на право на коллективную самооборону, установленное в статье 51 Устава. Несмотря на отдельные заявления пяти постоянных членов Совета Безопасности о том, что они обязуются не применять ядерного оружия и не угрожать его применением против государств, не обладающих ядерным оружием, все эти заявления, за исключением заявления Китая, не могут рассматриваться как безусловные гарантии.

Нам следует добиться более широкого понимания и рассмотрения резолюции 255 (1968) Совета Безопасности и решить, является ли эта резолюция, которая была принята еще до вступления Договора в силу, достаточной для того, чтобы учесть будущие потребности неядерных государств, особенно принимая во внимание тот факт, что ряд государств, как обладающих, так и не обладающих ядерным оружием, еще не присоединились к Договору.

Египет призывает Совет Безопасности принять новую резолюцию, содержащую надежные и заслуживающие доверия гарантии, выходящие за рамки положений резолюции 255 (1968) Совета Безопасности. Мы надеемся, что пять постоянных членов Совета Безопасности примут участие в подготовке и представлении такой резолюции и что эти пять постоянных членов возьмут на себя безусловное обязательство в рамках этой резолюции по запрещению любой угрозы или фактической ядерной агрессии и по предоставлению помощи государствам, не обладающим ядерным оружием, в случае если они будут подвергнуты ядерному нападению.

После окончания четвертой Конференции по рассмотрению действия Договора Египет направил послания пяти ядерным державам, где он упомянул о заключениях, которые Конференция почти уже была готова принять относительно гарантий против ядерного нападения для государств, не обладающих ядерным оружием. Я вновь пользуюсь этой возможностью и призываю откликнуться на консенсус, достигнутый по этому вопросу на четвертой Конференции по рассмотрению действия Договора, и принять новую резолюцию, которая укрепит резолюцию 255 (1968) Совета Безопасности в нужном направлении.

Важность надежных гарантий для государств, не обладающих ядерным оружием, отражена также в инициативе Нигерии, имеющей целью подписание международного договора, по которому государства-депозитарии, обладающие ядерным оружием, обязались бы не применять ядерного оружия против государств, не обладающих таким оружием. Египет надеется, что эта инициатива Нигерии увенчается успехом.

Перехожу к Конвенции о полном запрещении производства и накопления химического оружия. Конференция по разоружению рассматривала этот вопрос в Женеве на своих двух сессиях 1990 года. Председатель Специального комитета по химическому оружию посол Хелтениус продемонстрировал компетентность и опыт, за что ему следует воздать должное. Однако мы должны признать, что в 1990 году не было достигнуто реального прогресса на пути к заключению Конвенции. Все еще существуют большие разногласия по многим важным вопросам. Я не буду анализировать причины неудачи Парижской конференции 1990 года, поскольку соответствующим форумом для рассмотрения таких вопросов может являться Конференция по разоружению. Однако я хотел бы выделить несколько важных аспектов.

Во-первых, нужно очень четко себе представлять характер и общую ориентацию Конвенции. Существует единодушное международное мнение о необходимости достижения всеобщего запрещения, а не режима, позволяющего предотвратить распространение химического оружия. Мы считаем, что представленные предложения содержат ряд лазеек, которые могут толковаться как направленные на установление режима нераспространения, а не на всеобщее запрещение.

Во-вторых, существует значительная разница между производством химического оружия и производством ядерного оружия. Более того, в случае с химическим оружием намного труднее применять меры контроля. Поэтому с самого начала принцип универсальности конвенции являлся неременным условием. Международное сообщество

(Г-н аль-Араби, Египет)

не может мириться с повторением такого положения, когда Договор о нераспространении ядерного оружия все еще не является универсальным, хотя прошло уже 20 лет с момента его заключения. Поэтому делегация Египта считает, что вопрос об универсальности должен стать самым приоритетным и что все страны должны принять активное участие в разработке Конвенции.

В связи с этим делегация Египта поддерживает идею о проведении конференции по разоружению на уровне министров для рассмотрения всех нерешенных вопросов и принятия всех требуемых политических решений, с тем чтобы завершить разработку конвенции в следующем году.

Египет также предложил провести на заключительном этапе совещание, открытое для участия всех государств, с тем чтобы каждое государство приняло участие в подготовке конвенции и было связано обязательствами, вытекающими из нее.

В-третьих, главной целью соглашений по разоружению является безопасность. Что касается химического оружия, то новая конвенция должна содержать четкие и ясные положения относительно гарантий безопасности для государств-участников, а также предусматривать надежные и эффективные санкции, которые должны будут применяться новой организацией, которая будет создана, или Советом Безопасности по рекомендации вышеназванной организации в зависимости от характера нарушения.

Очевидно, что любое существенное изменение концепции международной безопасности неизбежно вызовет изменение определенных концепций региональной безопасности. Поэтому необходимо мобилизовать усилия для решения многих региональных конфликтов в различных частях мира, которым в последнее время уделяется все больше внимания, особенно в районах серьезной напряженности.

(Г и аль Араби, Египет)

В этой связи Египет приветствует прогресс, достигнутый недавно в Европе, особенно в свете сохраняющейся обеспокоенности Европы в отношении соседних регионов. Особо выдающимся примером такой тенденции является инициатива Италии и Испании, которые призвали к созыву конференции по безопасности прибрежных государств Средиземноморья. Эта инициатива была поддержана руководителями неприсоединившихся государств Средиземноморья, а именно: Югославии, Египта и Алжира.

Кроме того, Египет выдвинул ряд инициатив на региональном уровне. Мы продолжаем работать в направлении достижения провозглашения Африки континентом, свободным от ядерного оружия. Это обращение было сделано на африканской встрече в верхах, которая состоялась в Каире более четверти века тому назад.

Египет выдвинул конкретные предложения в отношении региона Ближнего Востока. Мы все же надеемся, что арсеналы оружия на Ближнем Востоке продолжают возрастать в связи с арабо-израильским конфликтом, ирако-иранским конфликтом, а в последнее время -- вследствие оккупации и захвата Кувейта Ираком.

Это положение еще более усложняется из-за отказа Израиля присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия или поставить свои ядерные установки под гарантии Международного агентства по атомной энергии, и все это, несмотря на призывы Генеральной Ассамблеи в ежегодных резолюциях, принимаемых консенсусом по инициативе Египта, с тем чтобы объявить Ближний Восток зоной, свободной от ядерного оружия.

Генеральный секретарь недавно завершил исследование, с просьбой о проведении которого Генеральная Ассамблея обратилась два года назад. Мы надеемся, что это исследование будет тщательно изучено заинтересованными сторонами. В этой связи я хотел бы поблагодарить г-на Ясуши Акаши, заместителя Генерального секретаря по вопросам разоружения, и Департамент по вопросам разоружения за их конструктивные усилия в этом направлении.

Египет был одной из первых стран, который занялся рассмотрением вопроса о позициях различных стран Ближнего Востока по вопросам разоружения. Он обратил внимание на необходимость срочного рассмотрения вопроса о накоплении оружия массового уничтожения в регионе, пока не станет поздно. Восемнадцатого апреля 1990 года президент Мохамед Мубарек выступил с новой инициативой Египта об объявлении

(Г-н аль Араби, Египет)

Ближнего Востока районом, свободным от любого оружия массового уничтожения. Эта инициатива предусматривает следующее: во-первых, запрещение всего без исключения оружия массового уничтожения в странах Ближнего Востока; во-вторых, равноправное и одновременное принятие обязательства всеми государствами региона соблюдать это запрещение; и, в-третьих, введение соответствующих мер контроля, с тем чтобы обеспечить полное соблюдение этого запрещения всеми государствами региона без исключения.

Данная инициатива получила широкую поддержку на различных уровнях. Египет в настоящее время изучает конкретные меры по осуществлению, которые он предложит в соответствующее время. Сейчас он проводит консультации со странами этого региона и других регионов относительно путей достижения целей данной инициативы, с тем чтобы Ближний Восток мог быть провозглашен зоной, свободной от всех видов оружия массового уничтожения, при эффективных мерах контроля. Поскольку обязательства и меры, вытекающие из этого, должны быть приняты всеми на равной основе без дискриминации, мы надеемся, что все государства региона будут в полной мере сотрудничать с нами в этом отношении.

В заключение я хотел бы вкратце остановиться на будущей работе Первого комитета. Пришло время обсудить в полной мере и объективно вопрос о безопасности в быстро меняющемся мире. Целесообразно провести всеобъемлющий обзор той роли, которую должен играть Первый комитет, поскольку без этого эффективность Комитета может быть поставлена под сомнение. Египет приветствует консультации, которые должны состояться по этому вопросу. Успешное завершение этой работы весьма необходимо международному сообществу.

Г-н АГИЛАР (Гватемала) (говорит по-испански): Так как моя делегация впервые принимает участие в общих прениях в Первом комитете, я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, и других членов президиума в связи с избранием. Делегация Гватемалы заверяет Вас в своем сотрудничестве с целью успешного осуществления Ваших важных обязанностей.

Мы хотели бы также поблагодарить Секретариат за доклады, представленные Комитету.

Всеобщее и полное разоружение – одна из основополагающих целей Организации Объединенных Наций с самого момента ее создания. Основоположники Организации приняли решение в Сан-Франциско:



(Г. и Агилар, Гватемала)

"избавить грядущие поколения от бедствий войны, дважды в нашей жизни принесшей человечеству неизмеримое горе".

Конечно, в то время нельзя было предположить, что многие тысячи людей умрут в других войнах, которые нельзя будет назвать мировыми войнами. С 1945 года было более 150 войн, стоивших жизни 20 млн. человек, в основном среди гражданского населения. Гватемала и подрегион Центральной Америки не избежали этих бедствий. Хотя эти конфликты по своему характеру не были международными, регион страдал от братоубийственных войн и внутренних вооруженных конфликтов, которые приводили к еще большей бедности, разрушениям и страданиям. Однако успешные усилия, несомненно, привели к переменам в социальных отношениях. Сегодня процесс демократизации развивается во всех странах. Стремление к миру сильно как никогда прежде. Пять государств предприняли новые усилия, с тем чтобы найти общее решение общих проблем. Мир, развитие и демократия являются неразделимыми. Мы боремся за то, чтобы обеспечить уважение этих трех основных принципов.

Конечно, многие из этих войн были движениями за освобождение территорий от устаревшей колониальной системы. Другие были вызваны отчаянием многих обездоленных и их стремлением улучшить условия своей жизни и освободиться от ига эксплуатации, нищеты и несправедливости. Многие эти ситуации использовались великими державами, которые, ведя между собой "холодную войну", вызвали конфронтацию и нескончаемую идеологическую войну в развивающихся странах. Год 1989 вошел в анналы истории в значительной мере из-за резких перемен, которые произошли в ходе исторического процесса. Закончилась "холодная война". В сентябре 1990 года был достигнут мир, когда сверхдержавы отказались от присутствия на германской территории, что дало возможность немецкому народу воссоединиться 3 октября 1990 года, что явилось концом второй мировой войны.

В этом году Нобелевская премия мира была присуждена президенту Советского Союза за его усилия по содействию делу мира и разоружения. Мы поздравляем его в связи с этим и выражаем надежду, что всеобщее и полное разоружение, особенно в области оружия массового уничтожения, станет реальностью, что тем самым позволит рассеять в людях страхи, связанные с риском тотального уничтожения, и направить все интеллектуальные, людские и финансовые ресурсы на дело достижения благосостояния и мира для всего человечества.

Эта историческая взаимосвязь является необходимой для нас, поскольку она позволяет увидеть мирный мир, увидеть надежду и возобновленные усилия, направленные на всестороннее развитие человека, свободного от неопределенности, вызванной напряженными отношениями между сверхдержавами, которые в их желании обладать миром вкладывают миллиарды долларов в механизм войны и разрушений. Следовательно, социально-экономические аспекты социального развития почти не учитывались. Интерес был сосредоточен на разрушении, не на созидании. Появились такие явления, как ненависть, расизм, угнетение, дискриминация, господство и неокOLONиализм. Упор делался на то, что разделяет нас, и на преимущество силы. Сегодня человечество обладает ядерным оружием, эквивалентным одному миллиону бомб, аналогичных сброшенным на Хиросиму. В то же время в странах развивающегося мира ежедневно умирают 30 детей от недоедания, голода и болезней, и каждую минуту в мире расходуется 1,7 млн. долл. США на военные цели.

По данным на 1987 год 900 млрд. долл. США ежегодно расходовалось на оружие, а поставки оружия развивающимся странам составляли, по оценкам, 30 млрд. долл. США ежегодно. Как много можно было бы сделать в развивающихся странах, имея такие средства, даже если не все, то хотя бы половину. Согласно докладом Департамента Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения, Организация Объединенных Наций могла бы функционировать в течение двух столетий, имея бюджет, который ассигнуется ежегодно на военные цели.

Гватемала безусловно поддерживает усилия международного сообщества, направленные на достижение всеобщего и полного разоружения, особенно в области оружия массового уничтожения, ядерного, химического и бактериологического оружия.

Она осуждает их использование и приветствует тот факт, что сверхдержавы приняли решение не применять его первыми. Мы глубоко обеспокоены производством, накоплением, применением или угрозой применения такого оружия, особенно химического оружия в любой части мира и совсем недавно в Персидском заливе, где оно было применено.

Гватемала осуждает вторжение Ирака в Кувейт, что не только составляет акт нарушения принципов и целей Организации Объединенных Наций, но и ставит под угрозу международный мир и безопасность. Несомненно, что это представляет собой поворот в усилиях, направленных на достижение всеобщего и полного разоружения. Если в первом полугодии военная машина была готова перейти на гражданские цели, то сегодня оказывается, что война и разрушения по-прежнему являются прибыльным делом.

Мы с озабоченностью отмечаем, что четвертая Конференция государств - участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора завершилась без принятия заключительной декларации. Мы считаем необходимым добиться заключения договора о запрещении испытаний ядерного оружия. Гватемала будет и впредь поддерживать все усилия в направлении запрещения любого вида оружия массового уничтожения.

Гватемала считает важным продолжать усилия по достижению полной открытости международных поставок оружия как наиболее эффективного средства поддержания контроля и ограничения таких поставок. Безусловно, открытость в поставках оружия могла бы содействовать мерам укрепления доверия. Секретность, в условиях которой происходят поставки оружия, позволяет войне главенствовать над миром и гармонией.

Моя делегация считает необходимым расследовать вопрос о поставках оружия вооруженным оппозиционным группам, особенно в развивающихся странах. Аналогичным образом следует изучить взаимосвязь между производством и незаконным оборотом наркотических средств и торговлей обычными вооружениями как средством дестабилизации многих развивающихся стран и срыва зарождающихся демократических и мирных процессов.

Гватемала является участником Договора Тлателюлко. Мы поддерживаем принятые данным Комитетом резолюции, соавтором которых являлась Гватемала. Однако необходимо подчеркнуть, что три страны в нашем Латиноамериканском и Карибском

регионе еще не стали участниками этого Договора. Есть, кроме того, европейская страна, у которой все еще имеются владения в нашем регионе и которая еще не стала участником Дополнительного протокола I, что сдерживает эту важную региональную мирную инициативу. Она должна быть полностью осуществлена во всем регионе, и мы призываем страны сделать это безотлагательно. Гватемала осуждает использование любой территории в Латинской Америке и Карибском регионе в качестве арены ядерных или любых других испытаний. Мы поддерживаем декларации о создании зон, свободных от ядерного оружия, и зон мира везде, где это возможно.

Я хотел бы здесь сказать об усилиях, осуществленных в центральноамериканском регионе в направлении всеобщего и полного разоружения. После принятия соглашения "Эскипулас II" президенты стран Центральной Америки решили идти в направлении мира и демократии и содействовать осуществлению прав человека и основных свобод граждан Центральной Америки. Это успешно осуществилось в нескольких странах, особенно с точки зрения демократизации и создания обществ политического плюрализма. Страны, в которых отмечались внутренние конфликты, начали переговоры с вооруженными оппозиционными группами посредством создания комиссий национального примирения. Страны Латинской Америки и Карибского бассейна в частности, и международное сообщество в целом открыто поддерживают мирный процесс, начавшийся в 1986 году.

Организация Объединенных Наций принимала участие в операциях по поддержанию мира, когда она создала Группу наблюдателей Организации Объединенных Наций в Центральной Америке. Международная комиссия по воссоединению и последующим мерам проделала основную работу, особенно по нейтрализации контрабанды в Никарагуа, где впервые в новейшей истории стало возможным ликвидировать оружие и материально-техническое обеспечение, остатки которого используются для производства протезов для раненых во время войны. Мы считаем необходимым внедрять такую практику во всем регионе, а также везде в мире. Сверхдержавы используют остатки оружия для создания памятных художественных произведений, которые передаются в дар Организации Объединенных Наций. Все это примеры коренных изменений в приоритетах, которые необходимо осуществить в целях реального улучшения жизни человека.

Процессы переговоров содействовали утверждению политики упрочения взаимного доверия, что позволило вновь созвать Комиссию по безопасности согласно призыву, содержащемуся в соглашении "Эскипулас II" и Декларации Антигуа с целью консолидации процесса мира и демократии. Панамская Республика получила приглашение участвовать в этих совещаниях в качестве наблюдателя.

В июле были поставлены следующие цели: во-первых, обеспечить, чтобы вооруженные силы в странах региона носили не наступательный, а оборонительный характер для защиты суверенитета, территории и порядка в стране; во-вторых, обеспечить, чтобы вооруженные силы в странах региона сохраняли разумный баланс или равновесие, которое было бы пропорционально и охватывало бы оружие, материально-техническую базу и персонал и которое бы не несло угрозу для соседних стран; в-третьих, выработать новую модель отношений безопасности между центральноамериканскими государствами, которая основывалась бы на сотрудничестве, координации, коммуникации и профилактических мерах; и в-четвертых, заручиться обязательствами относительно иностранного военного присутствия в регионе.

Для достижения вышеуказанных целей Комиссия приняла решение определить факторы, которые необходимо учесть при установлении военных потребностей; при проведении инвентаризации вооружений и военного персонала; при определении ограничений или сокращений в результате сравнительного анализа; при установлении пределов, которые могут быть превышены в случае внутренних конфликтов или подрывных действий в регионе; и при обсуждении и продолжении переговоров по вопросам, касающимся военных баз, установок, учений и иностранных военных советников. Было сочтено необходимым создать механизм для контроля и проверки, и, кроме того, Комиссия должна будет содействовать достижению соглашений, ведущих к установлению климата доверия между государствами региона, способствуя таким образом установлению добрососедских дружеских отношений, развитию и сотрудничеству между ними.

Кроме того, я хотел бы подчеркнуть, что региону требуется помощь как от Организации Объединенных Наций, так и от Организации американских государств. Мы считаем настоятельно необходимым, чтобы Департамент Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения продолжал участвовать в заседаниях и, когда это возможно, предоставлял техническую и прочую помощь в выполнении этой сложной и похвальной задачи. Это самая важная функция Организации Объединенных Наций, если она действительно следует принципам и целям, ради которых она была создана. Необходимо, чтобы все государства мира поддержали это усилие, направленное на установление мира и безопасности и обеспечения дружбы и сотрудничества между странами.

Двенадцатого и 13 сентября в Сальвадоре, а затем на прошлой неделе в Гватемале состоялись заседания Комиссии по вопросам безопасности. На заседаниях в Гватемале на техническом уровне было достигнуто соглашение о создании механизма для представления докладов об уровнях вооружений на заседаниях, которые намечено провести в Гондурасе в середине ноября. Заседания должны проводиться не реже одного раза в 60 дней, а в случае необходимости будут созываться специальные заседания. В связи с этим мы просили, чтобы Организация Объединенных Наций предоставила необходимую помощь через Департамент по вопросам разоружения.

В заключение я хотел бы заявить, что государства-члены на этом историческом этапе должны использовать имеющиеся возможности, чтобы укрепить стремление человечества к миру. Нам необходимо работать для того, чтобы искоренить из умов

(Г-н Агилар, Гватемала)

людей всякое желание вести войну. Это станет возможным лишь за счет новых усилий, направленных на просвещение народов мира относительно благ, связанных с существованием в условиях мира и гармонии, поддержкой прав человека, свободой слова и обмена идеями и с распространением информации о потребностях человечества в социальной и экономической областях. Нынешнее социальное и экономическое положение в развивающихся странах не может далее продолжаться. Мир легко нарушить с любой точки зрения, если не будут обеспечены необходимые условия для того, чтобы люди могли удовлетворять свои основные потребности в пище, образовании и здравоохранении. Число проживающих в условиях абсолютной нищеты с каждым днем растет. Такое положение создает угрозу всем усилиям по поддержанию мира и безопасности и подрывает установленные демократические институты, являющиеся единственным средством мирного достижения перемен, с тем чтобы мы были готовы к решению задач 2000 года.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я предоставляю слово секретарю Комитета, г-ну Херади, который желает сделать объявление.

Г-н ХЕРАДИ (секретарь Комитета) (говорит по-английски): Я хотел бы обратить внимание Комитета на документ А/45/6, содержащий текст письма от 11 октября 1990 года, которое было получено от Председателя Пятого комитета. В письме, среди прочего, содержится просьба к главным комитетам Генеральной Ассамблеи, включая и Первый комитет, к 9 ноября 1990 года сообщить Пятому комитету свои мнения по соответствующим программам предлагаемого среднесрочного плана на период 1992-1997 годов, изложенного в документе А/45/6.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Как известно членам Комитета, крайним сроком представления проектов резолюций по пунктам 45-66 и 155 повестки дня, касающимся разоружения, является вторник, 30 октября. Поскольку мы приближаемся к этой дате, мы были бы признательны, если бы делегации в возможно кратчайшие сроки представили свои проекты резолюций Секретариату для работы. Это особенно касается проектов резолюций, имеющих финансовые последствия для бюджета по программам. Это облегчит работу Комитета и даст его членам достаточно времени для проведения необходимых консультаций по этим проектам и представления замечаний, если они пожелают сделать это прежде, чем Комитет приступит к работе по ним, а также для того, чтобы получить необходимые инструкции от своих правительств.

(Председатель)

Я также хотел бы обратить внимание членов Комитета на то, что большое число представителей внесли свои имена в список ораторов для выступлений в оставшиеся дни, посвященные проведению общих прений по вопросам разоружения. В связи с этим, для того чтобы учесть пожелания этих делегаций и как можно эффективнее использовать время и ресурсы, имеющиеся в распоряжении Комитета, а также чтобы избежать ненужной задержки заседаний сверх обычного времени, я намереваюсь начинать заседания Комитета ровно в 10 ч. 00 м. и в 15 ч. 00 м. Я рассчитываю на помощь и сотрудничество членов Комитета в этом отношении.

Заседание закрывается в 16 ч. 40 м.